

Biatain Ibu Soft-Hold Schaumverband mit Ibuprofen (0,5 mg/cm<sup>2</sup>)



## Gebrauchsanleitung

23330711 Version 2

Das Coloplast-Logo ist eine eingetragene Marke der Coloplast A/S. Alle Rechte vorbehalten.©

2023-07-03

## Indikationen

Das Produkt ist für die Heilung feuchter Wunden und die Absorption von Exsudat aus schmerzenden Wunden bestimmt.

Das Produkt:

- ist für ein breites Spektrum an nur wenig bis stark exsudierenden Wunden indiziert. Dazu zählen u. a. akute Wunden wie Verbrennungen zweiten Grades, postoperative Wunden und traumatische Wunden sowie chronische Wunden wie Ulcus cruris, Dekubitus und nicht infektiöses diabetisches Fußsyndrom.
- kann durch Gewebeschäden hervorgerufene Wundschmerzen lindern
- kann mit einer Kompressionstherapie kombiniert werden

## Kontraindikationen

Das Produkt nicht verwenden, wenn der Anwender (Patient oder medizinische Fachkraft) eine bekannte Überempfindlichkeit gegenüber Ibuprofen oder Bestandteilen davon, Acetylsalicylsäure oder anderen NSAR, insbesondere in Verbindung mit Asthma, Rhinitis oder Urtikaria in der Vorgeschichte, hat.

Das Produkt nicht während der Schwangerschaft anwenden.

Das Produkt nicht bei Kindern unter 12 Jahren anwenden, sofern nicht von einer medizinischen Fachkraft dazu geraten wurde.

Die angegebene Dosis nicht überschreiten.

Das Produkt nicht auf Spalthautentnahmestellen anwenden.

## Information

Bei dem Produkt handelt es sich um einen sterilen Einweg-Schaumverband aus Polyurethan, der für schwer zu verbindende Wunden geeignet ist. Ein zweiter Verband ist zur Fixierung notwendig.

Das Produkt:

- enthält homogen im gesamten Schaum verteiltes Ibuprofen (0,5 mg/cm<sup>2</sup>). Ibuprofen wird ins Wundbett freigesetzt, wenn der Schaum in Kontakt mit Wundexsudat kommt
- kann je nach Exsudatmenge, Verbandzustand und Wundart bis zu 7 Tage lang angelegt bleiben
- kann bei jedem Verbandswechsel auf einem Bereich von maximal 1200 cm<sup>2</sup> angewendet werden, z. B. 12 Verbände mit jeweils 10 cm x 10 cm. Der Verband sollte nicht häufiger als zweimal täglich gewechselt werden, was einer maximalen Anwendung von 2400 cm<sup>2</sup> täglich entspricht
- kann bei klinischer Indikation bis zu 6 Wochen lang kontinuierlich angewendet werden

Das Produkt besteht aus:

- einem äusseren Film, der dunstdurchlässig, aber bakterien- und wasserfest ist
- saugfähigem Polyurethanschaum mit Ibuprofen
- einer teilweise haftenden Schicht
- transparenter Schutzfolie

Sterilisiert durch Bestrahlung.

Coloplast übernimmt keine Haftung für jegliche Verletzungen oder gesundheitliche Beeinträchtigungen, die aus einer anderen als der den aktuellen Empfehlungen von Coloplast entsprechenden Verwendung dieses Produkts entstehen.

## Wichtige Hinweise

Ibuprofen kann in seltenen Fällen schwerwiegende allergische Reaktionen hervorrufen. Wenn bei Ihnen der Verdacht auf eine allergische Reaktion besteht oder andere Nebenwirkungen auftreten, kontaktieren Sie bitte Ihren Arzt.

Medizinische Fachkräfte sollten infizierte Wunden, diabetische Wunden sowie ganz oder teilweise durch arterielle Insuffizienz entstandene Wunden gemäß den lokalen Standards regelmäßig untersuchen und behandeln.

Das Produkt nicht mit oxidierenden Lösungen, wie z. B. Hypochlorit- oder Wasserstoffperoxidlösung, verwenden. Vor der Anwendung des Produkts darauf achten, dass sonstige verdampfende Lösung komplett getrocknet ist.

Der Gebrauch von Reinigungsmitteln abgesehen von physiologischer Kochsalzlösung oder Leitungswasser in Kombination mit dem Produkt wurde nicht untersucht.

Das Produkt vor einer Strahlen-, Ultraschall-, Diathermie- oder Mikrowellenbehandlung oder vor Untersuchungen mit Röntgenstrahlen bzw. MRT-Untersuchungen abnehmen.

Infizierte Wunden, einschließlich Erysipel, sind sachgerecht zu behandeln.

Für Kinder unzugänglich aufbewahren.

Nicht verwenden, wenn die Verpackung beschädigt ist.

Vor direktem Sonnenlicht schützen.

Waagrecht lagern.

## Warnhinweise

Die Wiederverwendung des Einmalprodukts kann die Gesundheit des Patienten potenziell gefährden. Wiederaufbereiten, Waschen, Desinfektion und/oder Sterilisation können die Produktmerkmale beeinträchtigen und ein zusätzliches Körperverletzungs- oder Infektionsrisiko für den Anwender verursachen.

## Anwendung

### Vorbereiten

Die Wunde und den Wundrand gemäß den örtlichen Richtlinien reinigen, z. B. mit lauwarmem Wasser oder physiologischer Kochsalzlösung.

Den Wundrand vorsichtig trocknen.

Wenn ein Film, eine Creme, eine Salbe oder ein ähnliches Produkt verwendet wird, den Wundrand trocknen lassen, bevor das Produkt angebracht wird.

Wenn die Wunde schwach exsudiert, kann das Produkt vor der Anwendung mit steriler physiologischer Kochsalzlösung befeuchtet werden.

### Anbringen

Ein Produkt wählen, bei dem der Schaum den Wundrand um mindestens 1–2 Zentimeter überlappt.

Bei größeren Produkten, z. B. mit 20 cm x 20 cm, muss der Schaum den Wundrand um mindestens 2 cm überlappen.

Beim Anlegen des Verbands ist auf eine aseptische Handhabung zu achten. Das Berühren der unbedruckten Seite des Schaums während des Anlegens ist zu vermeiden. Gegebenenfalls eine Pinzette verwenden.

Den transparenten Schutzfilm entfernen.



Die unbedruckte Seite des Schaums auf die Wunde auflegen.

Ein zweiter Verband ist zur Fixierung notwendig. Nicht das gesamte Produkt mit einem okklusiven sekundären Wundverband abdecken.

### Entfernen

Das Produkt sollte gewechselt werden, wenn ein Wechsel klinisch indiziert ist, wenn sich das Exsudat sichtbar dem Rand des Schaumstoffs nähert oder nach 7 Tagen.

Die Ecken des Produkts vorsichtig von der Wunde heben und das Produkt entfernen.

### Entsorgung

Das Produkt ist nur für den einmaligen Gebrauch vorgesehen und sollte gemäß den örtlichen Richtlinien, z. B. zusammen mit dem normalen Hausmüll, entsorgt werden.

Das Produkt nicht in der Toilette entsorgen.

### Symbole



Nicht verwenden, wenn die Verpackung beschädigt ist.



Frei von natürlichen Gummiharzen (Latexfrei).